



Traductoras Inexpertas



RESUMEN

La universidad, como se supone, es un momento para explorar cosas nuevas, aprendiendo sobre uno mismo, y pasarlo bien haciéndolo. Para Max Henley, fue el momento más difícil de su vida. Durante su segundo año como estudiante, su mejor amigo y amante, Nick, murió en un accidente de autos. Max conducía ese coche.

Ahora, dos años más tarde, Max se ha enfocado en sus estudios, debido a que ha sufrido una lesión jugando al fútbol, lo que lo aleja de la cancha. Todas las energías de Max están en sus estudios académicos. Bueno, en ellos y en su Profesor, Alec Demakis.

El problema es que siempre que Max piensa en su Profesor, la culpa sobre la muerte de Nick retorna. ¿Alguna vez podrá Max perdonarse lo suficiente para volver a amar?





Capítulo Uno

—Ahí. Sí. Ve más profundo. —Justin sentía que el color se elevaba sobre su cara mientras gritaba. Podía sentir el caliente rubor viajar desde su cuello hacia arriba. No había nada como sentir la polla de Luc penetrarlo.

Habían estado juntos durante cuatro años y todavía no podían mantener sus manos alejadas el uno del otro. Justin rezaba para que siempre fuera así. Durante ese corto tiempo habían estado siempre juntos. Había perdido su trabajo como entrenador de fútbol en el instituto pero había sido contratado como entrenador principal de la línea ofensiva de una universidad.

Mudarse de Evergreen había sido algo difícil pero habían logrado encontrar una pequeña casa estilo bungalow muy linda. Bastante cerca del estadio de fútbol.

Mientras Luc seguía empujando en él, Justin se hizo hacia atrás golpeándolo, —Así, sí.

—Dios te sientes tan bien, —dijo Luc mientras abrigaba con su mano la goteante polla de Justin.

—Todo tuyo, —gritó Justin mientras su orgasmo crecía.

—Sí, así, córrete sobre mi polla. —Luc siguió chupando su polla hasta dejarla seca. Liberándolo, Luc colocó sus manos sobre las caderas de Justin y pujó dos veces más, antes de enterrarse tan profundamente como pudo.

Justin sintió a Luc ponerse rígido mientras él molía su ingle contra el culo de Justin. —Dámelo, —Justin gimió cuando Luc siguió vibrando con los ramalazos de su orgasmo. Sintió el peso del cuerpo de Luc caer contra él y se derrumbó en la cama.





Luc lo besó y lamió a lo largo de su sudorosa columna para acariciar su oído.

—Te amo, —le dijo mientras rodaba hacia un costado al lado de Justin.

Tirando a Luc hacia sus brazos, Justin lamió los labios de Luc hasta que éste los abrió para él. Invadiendo las profundidades de la boca de Luc, Justin presionó su gastada polla contra Luc.

Luc rompió el beso y rió. —Si vamos a tener la cena lista cuando Max llegue más nos vale que nos detengamos ahora.

Justin puso su cara de puchero. —Pero es domingo. Es el único día de la semana en que puedo pasar tiempo contigo en la cama.

Con un golpe al culo de Justin, Luc estrechó sus ojos. —Estás intentando cambiar de conversación.

Suspirando, Justin pasó su mano sobre su cara. —Nick falleció hace dos años, bebé. Tal vez Max simplemente no está listo para seguir adelante.

Sacudiendo su cabeza, Luc se sentó. —Cuando ese conductor borracho golpeó el auto de Max, no sólo mató a Nick, mató gran parte de Max también. Eso fue tan malo que tuvo que dejar el fútbol. No le dejaré desistir del amor también.

Justin tiró a Luc hacia atrás, abrazándolo. Besando su frente, Justin pensaba en Max y Nick. Habían sido los mejores amigos desde la escuela primaria, amantes secretos en la secundaria y una pareja abiertamente gay en sus dos primeros años en la Universidad. Justin sintió que sus ojos comenzaban a arder, una vida de amor, truncada por un horroroso accidente, que se llevó con él la capacidad de Max de jugar al fútbol.

—Sé que es difícil verlo tan triste todo el tiempo, pero pienso que es algo que tendrá que resolver solo. —Justin ahuecó la fuerte





mandíbula de Luc—. Pídele que siga adelante y menciónale la idea de hacer una cita otra vez, pero no lo empujes.

—Él parece tan perdido. La única cosa para la que parece tener tiempo es para sus estudios.

—¿Eso no es algo bueno? Al menos sabemos que será muy educado.

—La Universidad, como se supone, es algo más que recibir clases, es tiempo para entender quién eres. —Luc se encogió de hombros—. Él debería salir con amigos, emborracharse y tener sexo.

—Wow, escúchate, Papá New Age¹. —Justin le dio a Luc un último beso antes de balancear de sus piernas por el costado de la cama, parándose, se volvió hacia él y pasó su mano sobre la polla semi rígida de Luc—. ¿Por qué no te das una ducha rápida antes de pongamos la parrilla?

Sonriendo abiertamente, Luc acarició su polla unas veces. —Es domingo, tú sabes como que me levanto los domingos.

—Hagámoslo, entonces. —dijo Justin mientras tiraba a Luc de la cama y lo tomaba en brazos—. Vamos hombre sucio. Vamos a fregarnos las espaldas.



¹ El término **Nueva Era** o **New Age** utilizado durante la segunda mitad del siglo XX y principios del XXI se refiere a la **Era de Acuario** y nace de la creencia astrológica de que el sol pasa un período de tiempo (era) por cada uno de los signos del zodiaco. No hay un acuerdo sobre la duración de cada era aunque según algunos astrólogos, el cambio sería alrededor del siglo XXVII y para otros ocurrió exactamente el 4 de febrero de 1962. En este caso el sol saldría de Piscis para entrar en Acuario. Para las personas que creen que la astrología tiene una base real, el arribo de cada una de estas eras está marcado por cambios sociopolíticos importantes. Según esta creencia, la Era de Acuario marcaría **el comienzo** de un cambio en la conciencia del ser humano, que ya estaría empezando a notarse y que llevaría asociado un tiempo de prosperidad, paz y abundancia. Esto según Wikipedia, pero en la realidad... (N.T.)





Estirado en el salón principal, con las manos detrás de su cabeza, Justin oyó la puerta de vidrio deslizarse para abrirse. Abrió un ojo y rió cuando descubrió a Max que le llevaba una cerveza. — ¡Eh!, —le dijo mientras tomaba la botella de Max—. Eres un buen chico.

Tomó un trago largo y esperó a que Max tomara asiento al lado suyo.

—¿Algo te preocupa?

Tomando un sorbo de su cerveza, Max se encogió de hombros. —No mucho. El final de año termina para mí el miércoles, he estado nada más que estudiando.

Justin miró a Max durante un par de segundos. —Necesitas un corte de pelo.

Él pasó una mano por su oscuro pelo castaño que casi llegaba hasta sus hombros, Max se encogió otra vez. —Tal vez. No he dedicado a mi pelo ni un solo pensamiento.

Asintiendo, Justin se levantó y fue a comprobar el asado² sobre los carbones. —¿Qué planeas hacer este verano? ¿Trabajarás o tomarás clases de verano?

—Ambos, creo. También podría comenzar algún Master.

Justin asintió y recogió el plato con filetes de la mesa. Colocó los filetes sobre la parrilla, y pensó en lo que Luc había estado hablando antes. —Solo trata de que no sean solo clases. Podrías pensar en salir de vez en cuando, tener algo de diversión.

² La autora emplea la no menos famosa palabra “barbacoa” La **parrillada** (también llamada Churrasco, asado, carne asada o barbacoa), es un método para cocinar carnes de diferentes animales, principalmente de bovino, mediante el calor radiante o gases calientes de un fuego difundido en casi todo el planeta Tierra desde la invención del fuego, esto es, aún antes de que surgiera la especie humana, a tal punto que Claude Levi-Strauss dedicó un libro al respecto llamado «Lo crudo y lo cocido» en el cual considera a la cocción de las carnes como un paso importante para definir a la cultura humana. (N.T.)





Justin oyó el golpe de Max bajando su botella de cerveza. En un segundo, Max estaba de pie a su lado. —¿Has estado hablando con papá?

Justin miró a Max. —Él está preocupado. Te has ido poniendo cada vez más malhumorado últimamente. Luc solo quiere que disfrutes por una vez en tu vida. A propósito del tema, ¿qué has decidido hacer el próximo fin de semana con la ceremonia de graduación?

—No iré, se los he dicho a ambos antes. Iré cuando finalmente consiga mi Doctorado, pero no antes. —Max se dio vuelta para dirigirse hacia la casa pero Justin lo oyó mascullar—. Nunca será lo mismo sin Nick de todos modos.

Cerrando sus ojos ante el dolor en la voz de Max, Justin oyó abrirse nuevamente la puerta. Tal vez Luc tenía razón. Ellos necesitaban hacer algo para conseguir que Max dejara de atormentarse a sí mismo.

Girando los filetes, Justin se preguntó si podría armar una cita con Julian, el mariscal³ del equipo que había terminado la carrera el año anterior. Aunque no estaba seguro si Julian habría salido del armario⁴, era un buen chico, y se veía malditamente bien. Justin decidió discutirlo con Luc antes de decirle algo a Julian o a Max.

³ Bueno amigas, las notas de pie de página nos enseñarán algo sobre fútbol, Julian, es un mariscal de campo (inglés: **quarterback**) es una posición del fútbol americano y fútbol canadiense. Los mariscales de campo son miembros del equipo ofensivo, son los líderes del equipo en las jugadas ofensivas, así como son responsables de decirles la jugada a los demás, ya sea un fake, un pase, una patada de despeje o una carrera. El término mariscal de campo tiene su origen en el rugby, donde los jugadores de atrás, de acuerdo con la distancia que se llevaba con los delanteros eran designados como "quarter back".

⁴ “**Was out of the closet**” Consiste en manifestar abiertamente su condición sexual. Quiénes se mantienen en el armario probablemente lo hacen para evitar ser discriminados, afortunadamente esta práctica es menos común a la par que se aceptan más abiertamente las relaciones homosexuales.





Poniendo la carne sobre una fuente limpia, Justin la llevó adentro. Max siempre rechazaba comer al aire libre, algo sobre exponer sus alimentos a demasiados bichos en el aire. Justin se reía pero era sólo uno de los pequeños caprichos de Max a los que había tenido que acostumbrarse durante los cuatro años pasados.

La mesa ya estaba con mazorcas de maíz, y la ensalada casera de papas de Luc. Justin puso la fuente con carne en el centro de la mesa. —¡Eh! ¿Bebé, puedes traerme otra cerveza cuándo entres?

—La tienes, amor.

Sentando en su silla habitual, Justin miró la entrada para ver a Max y Luc en lo que parecía una densa conversación. Rápidamente se preguntó si había ido demasiado lejos con Max. Miró como Max despacio sacudía su cabeza, solo antes de que Luc lo tirara en un abrazo. De camino Max agarró a Luc por detrás y enterró su cara en su pecho lo que hizo que Justin mirara hacia otro lado dándoles algo de privacidad.

Él entendía que no tenía una respuesta para Max, no la tenía. Luc era el primer hombre al que alguna vez había amado y Justin no tenía ninguna idea de cómo podría afectarle su muerte. De sólo pensar en que algo le pasara a Luc traía a sus ojos lágrimas. Justin parpadeó rápidamente y sacudió su cabeza. —Suficiente.

Él estaba tan perdido en sus pensamientos que Luc lo asustó cuando colocó un beso a la cima de su cabeza. —¿Estás bien? —Luc le preguntó mientras ponía la botella de cerveza sobre la mesa.

—Sí —Justin extendió la mano y acarició el extremo de Luc.





Después de cena, los tres se pusieron a limpiar la cocina, antes de instalarse a mirar una película en la TV de pantalla grande.

Max miraba la película con un ojo y su papá y Justin con el otro. Ellos estaban en paz uno con el otro, su papá se enroscaba en el regazo de Justin, Justin suavemente acariciaba a su papá en el estómago. Max sintió un puño apretar su corazón. ¿Habría tenido con Nick alguna vez algo parecido?

Él creía que no. Con Nick, parecía que no habían tenido, ni risas, ni peleas, ni folladas. En realidad, no podía recordar alguna vez haber estado juntos mirando alguna película como lo hacía su papá.

El pensamiento lo deprimió tanto, que tuvo que escapar. Se paró bruscamente, y se estiró. —Voy a salir.

Luc se sentó y balanceó sus piernas al piso. —¿Quieres que te lleve?

—No, esto está bien. Es una noche agradable para dar un paseo. —Max tomó su botella de cerveza vacía y se dirigió a la cocina. Colocó la botella y la lanzó en el cajón de la basura.

Cuando regresó a la sala de estar, él vio la mirada sobre la cara de su papá. —¿Qué?

Limpiando su garganta, Luc alzó la vista hacia él. —¿No crees que ya es tiempo de que te compremos otro coche?

—No, no lo creo. Por ahora caminaré. Mi departamento está a solo seis cuerdas de aquí, y cuatro del campus⁵. —Él se dobló y besó a su papá en la mejilla—. No te preocupes por mí.

⁵ La palabra **campus** (*pl: campus*) es un cultismo del latín, cuyo significado original es llanura. El campus es no sólo el área perteneciente a una universidad, sino también el conjunto de edificios que la forman. Generalmente un campus incluye las bibliotecas, las facultades, las aulas, incluso las zonas de residencias para los estudiantes, y normalmente áreas de





Luc soltó una corta risa. —Sí, claro. —Luc tomó su mano, de repente mirándolo muy serio—. Tienes que comenzar a vivir otra vez. Nick no habría querido que te cerraras a la vida como lo has estado haciendo.

—Sí, bueno, adivino que nunca sabremos lo que Nick quería, ¿O lo haremos? —Max colocó un beso rápido sobre la frente de Justin antes de salir de la casa.

Dando un paso en la acera, Max se dirigió a su apartamento. Se sentía enfadado y triste al mismo tiempo. No podía enojarse con su padre, sabía que estaba preocupado por él, pero todavía tenía un precio que pagar por tomar la vida de Nick.

Recordando la noche del accidente, Max alcanzó su edificio de departamentos y siguió caminado.

Habían estado en un restaurante, celebrando su triunfo. Ese día Max recordaba que Nick abiertamente coqueteaba con el camarero. Había sospechado durante semanas que Nick estaba interesado en los jugadores, aunque Max realmente no podía culparlo. Nick era un tipo magnífico y los dos sólo habían estado uno con el otro. Tal vez él sólo quería ver lo que sería estar con otro hombre, pero ver a Nick abiertamente coquetear delante suyo, enfureció a Max.

Sacó su billetera y lanzó algunos billetes en la mesa y luego se puso de pie. —Me voy a casa. Si estás más interesado en el camarero, ve a casa con él—. Él giró y salió del restaurante.

No le llevó mucho tiempo a Nick alcanzarlo en el estacionamiento. —¡Eh!, ¿cuál es tu maldito problema?

esparcimiento como cafeterías, incluso tiendas y sobre todo jardines y parques. La palabra se adoptó primero para describir un espacio urbano particular en el *College* de Nueva Jersey (de la Universidad de Princeton) durante las primeras décadas del siglo XVIII. (Una traductora destripando el mundo)



Gracias por visitar este Libro Electrónico

Puedes leer la versión completa de este libro electrónico en diferentes formatos:

- HTML(Gratis / Disponible a todos los usuarios)
- PDF / TXT(Disponible a miembros V.I.P. Los miembros con una membresía básica pueden acceder hasta 5 libros electrónicos en formato PDF/TXT durante el mes.)
- Epub y Mobipocket (Exclusivos para miembros V.I.P.)

Para descargar este libro completo, tan solo seleccione el formato deseado, abajo:

